

Request for Transfer MT101 (SWIFT)

Manuale e guida alla formattazione

PostFinance 

Assistenza alla clientela SWIFT

Assistenza alla clientela SWIFT

Consulenza e vendite

Telefono +41 848 848 848 (tariffa normale)

Indice

1. Informazioni generali	4
1.1 Disposizioni applicabili e manuali	4
1.2 Registrazione dei dati ed esattezza	4
1.3 Mutazioni dei dati dei clienti	4
1.4 Prezzi e condizioni	4
2. Descrizione del servizio	5
2.1 Identificazione	5
2.2 Data di scadenza	5
2.3 Giorno lavorativo bancario	5
2.4 Dati pervenuti in ritardo	5
2.5 Tempi di inoltro	5
2.6 Copertura del conto	6
2.7 Prelievi (MT192/MT196)	7
2.8 Pagamenti rifiutati (MT195)	7
Allegati	
Allegato 1: Condizioni di adesione Request for Transfer PostFinance SA	8
Allegato 2: Documento in lingua originale SWIFT (inglese)	9

1. Informazioni generali

1.1 Disposizioni applicabili e manuali

Nella misura in cui il documento Manuale e guida alla formattazione Request for Transfer MT101 (SWIFT) e i rispettivi allegati non comprendono disposizioni particolari, sono applicabili

- il documento SCORE Customer Agreement (per il modello SCORE SWIFT);
- le Condizioni generali e condizioni di adesione di PostFinance.

Il Manuale e guida alla formattazione Request for Transfer MT101 (SWIFT) è disponibile all'indirizzo **www.postfinance.ch/swift**.

Le Condizioni generali e condizioni di adesione di PostFinance possono essere scaricate al sito **www.postfinance.ch**.

Per il documento SCORE Customer Agreement vogliate rivolgervi al vostro consulente clienti.

1.2 Registrazione dei dati ed esattezza

Il cliente provvede a registrare correttamente le informazioni. Eventuali dati erranei comportano ritardi ed onerose ricerche. Il cliente è responsabile dell'esattezza dei dati da lui forniti.

1.3 Mutazioni dei dati dei clienti

Le seguenti mutazioni vanno comunicate tempestivamente per iscritto al servizio clienti:

- conto di addebito;
- indirizzo del mittente SWIFT (BIC, Bank Identifier Code);
- cambiamenti d'indirizzo.

1.4 Prezzi e condizioni

Gli attuali prezzi validi del servizio Request for Transfer MT101 (SWIFT) possono essere scaricati al sito **www.postfinance.ch** (Prezzi e condizioni per clienti commerciali e associazioni).

I prezzi vengono conteggiati a fine mese unitamente agli altri prezzi dei servizi di PostFinance. Il cliente fa sì che sul rispettivo conto sia disponibile una copertura sufficiente.

2. Descrizione del servizio

2.1 Identificazione

Un ordine di pagamento nel formato MT101 (Request for Transfer) si identifica attraverso le seguenti indicazioni:

- Sender's Reference (campo 20);
- indirizzo del mittente SWIFT (BIC).

Non è possibile elaborare automaticamente diversi ordini con la medesima identificazione, se questi sono già stati inoltrati negli ultimi cinque giorni lavorativi bancari. Tali ordini vengono annullati da PostFinance per evitare inutili doppie elaborazioni (controllo della doppia lettura).

2.2 Data di scadenza

La data di scadenza deve cadere in un giorno lavorativo bancario. È considerato data di scadenza il giorno in cui il cliente desidera far eseguire il suo ordine Request for Transfer MT101 (SWIFT).

2.3 Giorno lavorativo bancario

Sono considerati giorni lavorativi bancari i giorni della settimana (da lunedì a venerdì). Fanno eccezione i giorni festivi generali. Se la data di scadenza inserita dal cliente non cade in un giorno lavorativo bancario, l'ordine viene eseguito il giorno lavorativo bancario successivo.

2.4 Dati pervenuti in ritardo

Quando i dati trasmessi tramite il canale SWIFT pervengono troppo tardi presso PostFinance, essi vengono inseriti nel prossimo ciclo di elaborazione, se la data di scadenza non è trascorsa da oltre 90 giorni civili. Gli ordini precedenti non possono più essere elaborati.

2.5 Tempi di inoltro

MT101 con scadenza

L'ordine deve essere inoltrato al più tardi entro le ore 24 del giorno prima della scadenza.

MT101 Same Day

Gli ordini possono essere inoltrati nel formato MT101 Same Day nei giorni lavorativi bancari. Ciò permette di poter eseguire un tentativo di addebito immediatamente il giorno dell'inoltro. L'esecuzione del pagamento dipende dalla modalità di pagamento e dall'orario d'inoltro. In caso di pagamento all'estero l'accredito può essere inoltre accelerato scegliendo la modalità di pagamento Giro international urgent. Si raccomanda di inoltrare tali pagamenti in ordini Same Day affinché vengano eseguiti e addebitati immediatamente.

Se non vengono rispettate queste condizioni, gli ordini vengono eseguiti in modo prioritario il successivo giorno lavorativo bancario possibile.

Nello specifico si applicano le seguenti regole:

Svizzera

Giro Svizzera	Addebito:	immediatamente
	Esecuzione:	entro le 13.00 affinché da parte della banca sia possibile emettere un accredito in valuta estera con lo stesso giorno di valuta. entro le 16.00 affinché da parte della banca sia possibile emettere un accredito in CHF con lo stesso giorno di valuta. entro le 18.00 affinché sia possibile eseguire un accredito con la stessa valuta sul conto postale.

Estero

Giro international	Addebito:	immediatamente
	Esecuzione:	il giorno di emissione entro le 12.30, affinché sia possibile eseguire l'accredito nei confronti del destinatario entro 1-4 giorni feriali bancari (a seconda della valuta).
Giro international urgent	Addebito:	immediatamente
	Esecuzione:	il giorno di emissione entro le 16.00 affinché sia possibile eseguire l'accredito nei confronti del destinatario il giorno stesso (a seconda della valuta).

Fino alle ore 12.30 i pagamenti internazionali vengono trasmessi lo stesso giorno al nostro corrispondente e dopo le ore 12.30 il giorno successivo.

Orari limite di accettazione

Si prega di notare gli [orari limite di accettazione](#) per ordini di pagamento per l'esecuzione tempestiva.

2.6 Copertura del conto

Il cliente si impegna a controllare sempre il saldo del conto di addebito in modo tale che gli ordini possano essere addebitati il giorno di scadenza all'inizio dell'elaborazione.

MT101 con scadenza

La copertura deve essere disponibile il giorno prima della scadenza.

MT101 Same Day

Per ordini di pagamento nel formato MT101 Same Day la copertura deve essere garantita alla scadenza. Se il conto di addebito presenta una copertura insufficiente, l'ordine nel formato MT101 Same Day viene immediatamente annullato.

2.7 Prelievi (MT192/MT196)

Per l'annullamento di un ordine di pagamento nel formato MT101 occorre utilizzare il messaggio SWIFT MT192 «Request for Cancellation». PostFinance risponde a un messaggio MT192 con un MT196 «Answers». Un annullamento non è possibile, se PostFinance ha già eseguito l'ordine di pagamento per cui viene richiesto l'annullamento.

2.8 Pagamenti rifiutati (MT195)

Se PostFinance non può eseguire un ordine di pagamento nel formato MT101, il pagamento viene rifiutato. I pagamenti rifiutati vengono notificati al mittente con un messaggio MT195. Il MT195 contiene le informazioni del messaggio MT101, per garantire una identificazione univoca del pagamento.

Allegato 1

Condizioni di adesione Request for Transfer PostFinance SA

1. Ordini di pagamento

Il cliente incarica e autorizza PostFinance di/a eseguire gli ordini di pagamento trasmessi dal cliente stesso o attraverso una banca terza designata come banca contrattuale (di seguito definita committente) tramite il canale SWIFT a carico del conto indicato nell'ordine. Nel contempo autorizza PostFinance a scambiare le informazioni e i documenti necessari per evadere autonomamente i rispettivi ordini con la banca contrattuale.

L'evasione degli ordini di pagamento ha luogo secondo i principi e i criteri tecnici di PostFinance che vengono comunicati tempestivamente in anticipo al cliente e a condizione che il suo conto sia stato esplicitamente reso accessibile per rispettivi addebiti su incarico del committente.

Al momento dell'adesione il cliente definisce i conti da attivare per gli ordini di pagamento tramite il canale SWIFT. Esso può modificare e completare a posteriori per iscritto questi dati in qualsiasi momento. Eventuali mutazioni non sono immediatamente effettive, bensì soltanto dopo essere state integrate nel sistema di elaborazione di PostFinance.

2. Obblighi di controllo di PostFinance SA

Gli ordini di pagamento sono considerati correttamente evasi, se PostFinance ha riconosciuto il committente come mittente dell'ordine di pagamento ricevuto tramite il canale SWIFT in conformità alle regole vigenti nel sistema SWIFT e se ha eseguito questo ordine a carico del conto attivato e indicato dal cliente nell'ordine. PostFinance non deve verificare né se l'ordine è stato correttamente impartito alla banca contrattuale né se è stato correttamente trasmesso a PostFinance.

3. Rifiuto di ordini di pagamento

PostFinance è autorizzata a propria discrezione a rifiutare interamente o parzialmente l'esecuzione di ordini di pagamento, se il conto da addebitare non è sufficientemente coperto o se l'ordine SWIFT presenta delle lacune.

4. Revoca di ordini di pagamento

La revoca di ordini di pagamento è esclusa, dopo che gli ordini sono stati registrati nel sistema di elaborazione di PostFinance.

5. Compenso

PostFinance ha diritto a un compenso per i servizi da lei prestati in base al listino prezzi attuale. Il cliente autorizza PostFinance ad addebitare le sue spese autonomamente e direttamente sul suo conto.

6. Responsabilità di PostFinance SA

PostFinance non risponde per ordini eseguiti nel rispetto dei principi validi. PostFinance declina inoltre ogni responsabilità per danni risultanti da abusi, lacune tecniche o guasti tecnici del canale SWIFT e dei sistemi utilizzati per l'elaborazione degli ordini di pagamento, nella misura in cui i danni non sono stati causati intenzionalmente o per negligenza grave.

7. Disdetta

La convenzione per l'utilizzo del canale SWIFT può essere disdetta in qualsiasi momento nel rispetto di un termine di elaborazione di cinque giorni. Resta riservata la cifra 4 per ordini di pagamento già impartiti dal committente.

8. Ulteriori disposizioni

Sono inoltre applicabili le Condizioni generali e le condizioni di adesione di PostFinance, a condizione che queste siano determinanti per l'evasione degli ordini di pagamento.

Allegato 2

Documento in lingua originale SWIFT (inglese)

Format Description

MT101 – Request for Transfer

MT101 format specifications to be used when PostFinance acts as executing bank:

SWIFT address (BIC) used by PostFinance for receiving MT101: POFICHBEXXX

SWIFTNet messaging: FIN

Mandatory Sequence A, General Information

Status	Tag	Field Name	Content Options	Comments
M	20	Sender's Reference	16x	Unique identification
O	21R	Customer Specified Reference	16x	Ignored if present All debit items (Sequence B) are posted individually
M	28D	Message Index/Total	5n/5n	Only 1/1 will be supported Other contents will not be processed by PostFinance Ltd
O	50a	Instructing Party	C or L	Specifies the customer which is authorized by the Account Owner/ Account Servicing Institution to order: all transactions of the message, when used in sequence A, the transaction in the particular occurrence of sequence B, when used in sequence B. This field must only be used when the Instructing Customer is not the Account Owner.
O	50a	Ordering Customer	F, G or H	Identifies the account owner whose account is to be debited with all transactions in sequence B. Options F, G, H: Line 1, from left to right for the full PostFinance Ltd account number of the ordering customer: – IBAN LLCCNNNNNXXXXXXXXXXXX LL = CH or LI is requested CC = Check digit NNNNN = 5-digit clearing no. = 09000 X = Postal account no. – Postal account no. PPXXXXXXC (ZEROS to fill the left) PP-XXXXXX-C PP = Prefix XXXXXX = Serial reference no. C = Check digit
O	52a	Account Servicing Institution	A or C	Ignored if present
O	51A	Sending Institution	[/1!a]/[34x] 4!a2!a2!c[3!c]	Ignored if present
M	30	Requested Execution Date	6!n	Specifies the date on which all subsequent transactions should be initiated by the executing bank.
O	25	Authorisation	35x	Ignored if present

Mandatory Repetitive Sequence B, Transaction Details

Maximum number of Sequence B: 50 per MT101

Status	Tag	Field Name	Content Options	Comments
M	21	Transaction Reference	16x	Specifies the unambiguous reference for the individual transaction contained in a particular occurrence of sequence B.
O	21F	F/X Deal Reference	16x	Ignored if present
O	23E	Instruction Code	4!c[/30x]	Supported: – URGP (for cross border payments) – OTHR/ISO Currency Code (as payment currency if other than remittance currency in Field 32B; not to be used if the remittance currency in Field 32B is not identical to the account currency) Other codes will be ignored CHQB for domestic/cross border cheques will not be processed by PostFinance Ltd
M	32B	Currency/ Transaction Amount	3!a15d	Specifies the currency and the amount to be transferred, subject to deduction for Receiver's/Beneficiary Bank's Charges if field 71A is BEN or SHA
O	50a	Instructing Party	C or L	See Tag 50a in Sequence A
O	50a	Ordering Customer	G or H	See Tag 50a in Sequence A
O	52a	Account Servicing Institution	A or C	See Tag 50a in Sequence A
O	56a	Intermediary	A, C or D	Ignored if present
O	57a	Account with Institution	A, C or D	Specifies the financial institution, when other than the Receiver, which services the account for the Beneficiary Customer. Receiver PostFinance Ltd: – Domestic postal account payment, QR-bill: optional If financial institution other than PostFinance Ltd: – Option A: 11 Characters for BIC-Address of beneficiary's bank – Option C and D: Party Identifier may be used to indicate a national clearing system code (SWIFT-Codes)

Mandatory Repetitive Sequence B, Transaction Details

Status	Tag	Field Name	Content Options	Comments
M	59a	Beneficiary	no option letter [/34x] 4*35x	Identifies the beneficiary. Account Name & Address – Domestic postal account payment: Postal account + Name & Address – QR-bill: QR-IBAN (Reference no. Field 70). QR-IBAN with QR-IID "3xxxx". – Domestic clearing payments, IBAN payments, cross border payments: IBAN + Name & Address End beneficiary's account no. + Name & Address For delivery of structured beneficiary Address: 1/Name 2/Street Name and Building Number 3/ISO Landcode/Post Code/Town Name Only no option letter will be supported Option A will not be processed by PostFinance Ltd
O	70	Remittance Information	4*35x	Specifies details of the individual transaction which are to be transmitted to the beneficiary customer. By QR-bill: Line 1 with Reference No. and tag 70 can be used for information about the ultimate debtor. It is important to check whether the field is already being used for the customer reference and/or additional information.
O	77B	Regulatory Reporting	3*35x	Ignored if present
O	33B	Currency/Original Ordered Amount	3!a15d	Ignored if present
M	71A	Details of Charges	3!a	This field specifies which party will bear the applicable charges for the subsequent transfer of funds. OUR/SHA/BEN
O	25A	Charges Account	/34x	Specifies the Ordering Customer's Account No. to which applicable transaction charges should be separately applied (if different from the account no. mentioned in field 50F, G or H)
O	36	Exchange Rate	12d	Will be ignored